

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 104 (1978)  
**Heft:** 3

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Congrès

### TV par câble et antenne collective

Zurich-Regensdorf, 7-9 mars 1978

Le programme de ces journées, qui auront lieu *en allemand* du 7 au 9 mars 1978, comprend les thèmes ci-dessous, traités par des conférences et des discussions, une exposition technique et des manifestations en soirées.

— Le 7 mars 1978 :

- Zukunftssichere Netzkonzepte für Kabelfernsehanlagen
- Betriebs-, Tarif- und Abschreibungspolitik in Kabelfernsehbetrieben
- Technische Tendenzen bei Kabelfernsehanlagen
- Die zusätzlichen Dienste der Kabelfernsehbetriebe

— Le 8 mars 1978 :

- Die Signalaufbereitung in Kabelfernsehanlagen
- Lokalsendungen — politische und rechtliche Probleme
- Hausverteilung und Pflege der Netze bei Kabelfernsehanlagen
- Lokalsendungen — erforderliche technische Einrichtungen

— Le 9 mars 1978 :

- Kabelarten, Verzweigungen und Verstärker
- Fernempfang von Fernsehsignalen
- Die Messtechnik in Kabelfernsehanlagen
- Rationeller Kabelbau

Renseignements et inscriptions (jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 1978) : Informis SA, case postale, CH - 4914 Roggwil, téléphone (063) 49 28 55 ou (031) 57 03 20.

### La consolidation des terrains et des massifs rocheux dans le génie civil

Stresa (lac Majeur), 26-27 mai 1978

C'est le thème d'un séminaire avec, au programme : P. Habib : « Le rôle de la consolidation des terrains et des massifs rocheux *in situ* dans les ouvrages de génie civil » et « Ancrages dans le terrain. »

M. Panet : « Ancrages et bullons en rocher. »

F. Veniale : « Consolidation électro-osmotique et chimique. »

G. Ricceri : « Drainage. »

G. Lombardi : « Soutènement et revêtement en tant que consolidation dans les travaux en souterrain. »

G. Schulze : « Vibroflottation et compaction dynamique. »

R. Tornaghi : « Injections. »

E. Colas des Francs : « Congélation des terrains. »

Secrétariat : Collegio degli Ingegneri, Palazzo Serbeloni, Corso Venezia 16, I - 20121 Milano (Italie).

### Exoclima 1979

Paris, 19-24 novembre 1979

Ce Salon européen du Froid et de la Climatisation sera jumelé avec « Interclima 1979 » et complété par des congrès et conférences techniques. Secrétariat : 10, avenue Hoche, 75382 Paris Cedex 08.

### SIA Section genevoise

#### Le professeur Pierre A. Bobillier devient président de IFIP (International Federation for Information Processing)

A la clôture du Sixième Congrès triennal à Toronto, Canada, auquel participèrent plus de trois mille personnes, le professeur Bobillier, membre de notre section SIA, a reçu la récompense Silver Core pour s'être consacré inlassablement à sa tâche de secrétaire de l'IFIP pendant de nombreuses années. Il a pris officiellement ses fonctions de président pour un mandat de trois ans.

L'IFIP est une fédération multinationale groupant des associations professionnelles dans le domaine du traitement de l'information. Elle joue un rôle essentiel dans la diffusion de l'information concernant l'ordinateur digital et ses applications.

Fondée en 1960, l'IFIP se compose de 10 comités techniques, 29 groupes de travail et d'un groupe d'intérêt particulier : Les applications du traitement de l'information dans les secteurs Gestion et Administration.

L'IFIP, qui organise et patronne à l'échelle mondiale des conférences de travail, des débats et des séminaires concernant le traitement de l'information sous ses multiples aspects, publie régulièrement des ouvrages techniques.

Le professeur Bobillier est collaborateur d'IBM Suisse, à Genève, et donne des cours à l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne. Il est déjà l'auteur d'une vingtaine d'articles techniques et coauteur du livre *Simulation with GPSS and GPSS V*, publié en 1976 par Prentice-Hall.

Rédacteur : J.-P. WEIBEL, ingénieur

### DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Voir page 8 des annonces

### DOCUMENTATION DU BATIMENT

Voir pages 4 et 10 des annonces

## Informations diverses

### Réseau de radiotéléphonie avec codage des conversations

Les réseaux de radiotéléphonie constituent depuis longtemps un outil de direction exceptionnel pour les organisations chargées de la sécurité et les entreprises dotées d'équipements mobiles. Mais dans la plupart des cas sa valeur est fortement réduite, étant donné que les informations confidentielles ou secrètes ne peuvent être transmises en raison du risque d'écoute.

L'appareil de codage de conversations Brown Boveri Cryptophon 1100 garantit la préservation du secret de l'échange d'informations dans les réseaux de radiotéléphonie. Il code automatiquement la conversation et sans la moindre gêne pour le trafic radio. La méthode appliquée du codage dans le temps convient pour tous les systèmes de radio connus. La transmission sur la plupart des liaisons à fils est également possible. (Photo Brown Boveri.)

### La nouvelle ligne « Olympic » est lancée

(Voir photographie page couverture)

- encore plus économique
- encore plus pratique
- encore plus variée

Le nouveau système de construction modulaire « OLYMPIC » résulte du développement logique et spontané du programme « EUROPA », introduit en 1971.

Les études et expériences acquises en quelques années sur des centaines d'unités, dans divers pays du monde, ont permis d'introduire le système dans des domaines très divers, tels que fabriques, production d'énergie, installations sportives et de délassement, stations service, autoroutes.

L'actuel « OLYMPIC System » comprend 27 différents éléments normalisés, construits en polyester renforcé de fibre de verre. La maison POLYFORM SA, à Yvonand, garantit un travail suisse de qualité irréprochable.

La conception élégante et pratique des éléments permet une grande liberté de combinaisons quant à la grandeur et à l'arrangement individuel des cabines. De plus, le temps d'assemblage est très court et l'entretien minimal.

Le design a été conçu dans les ateliers de GLASDON LIMITED à Blackpool, qui a enregistré une commande de 130 unités de différentes grandeurs pour les Jeux Olympiques de Montréal. Ces unités ont été principalement utilisées comme bureaux d'information, postes sanitaires, cabines de caisse et kiosques à souvenirs.